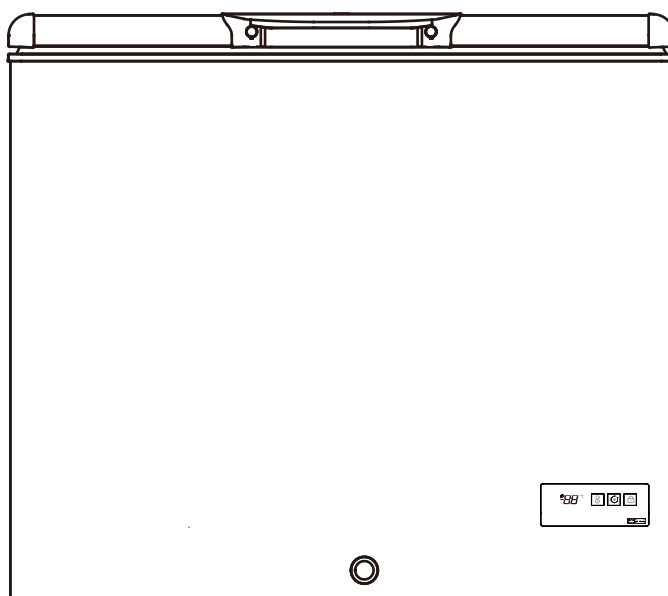

CONGELATORE

EZCPE250EWH

EZCPE300EWH

EZCPE520EWH

Zoppas



MANUALE USO E MANUTENZIONE

ISTRUZIONI ORIGINALI

Zoppas

IT	Congelatore Manuale dell'utente
EN	Chest Freezer User's Manual

IT

EN



IT ATTENZIONE : Rischio di incendio/materiale infiammabile.

Il simbolo indica il rischio di incendio nel caso di utilizzo di materiali infiammabili. Fare attenzione ed evitare l'insorgere di incendi a causa della combustione di materiali infiammabili.

EN WARNING: Risk of fire/flammable material.

The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by igniting flammable material.



WARNING: Risk of fire/flammable material. The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

DIAGRAMS

FIG. 1

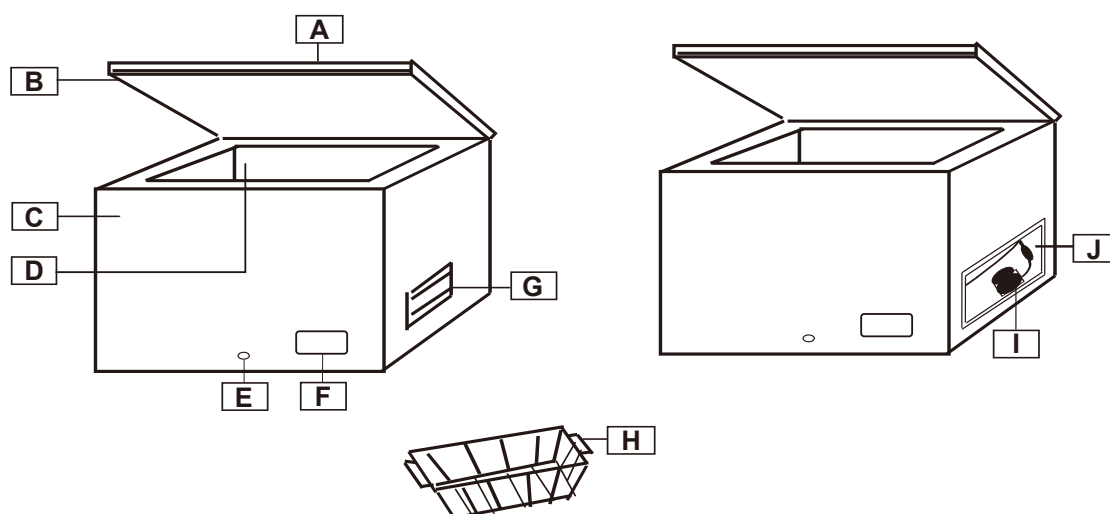
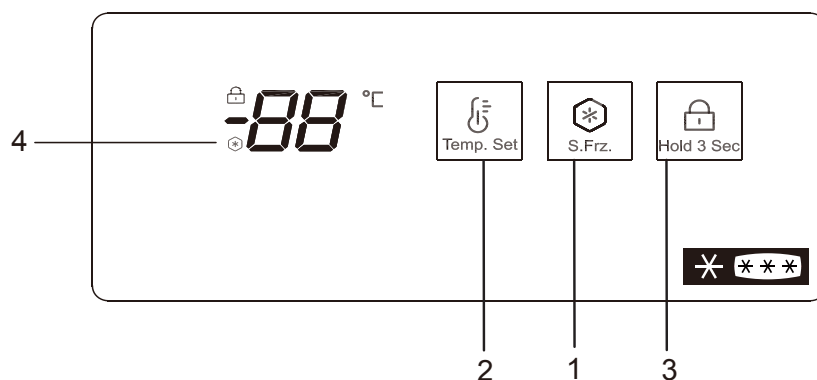


FIG. 2



PRECAUZIONI

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto supervisione o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi.
- Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- L'elettrodomestico deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analogha qualifica per evitare rischi.
- AVVERTENZA: le aperture di ventilazione nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.
- AVVERTENZA: Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.
- AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- AVVERTENZA: non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
- A causa dell'utilizzo di gas isolante infiammabile, per lo smaltimento dell'apparecchio si prega di contattare l'addetto all'assistenza.
- Se le lampadine sono danneggiate, devono essere sostituite dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analogha qualifica per evitare rischi.
- Non collocare sostanze esplosive (ad es. lattine di aerosol con propellente infiammabile) all'interno di questo elettrodomestico.
- il congelatore è adatto per l'uso in locali con temperatura non inferiore a -15°C, solo quando è all'impostazione massima.
- Poiché sono utilizzati refrigeranti infiammabili, l'installazione, la movimentazione e la manutenzione dell'elettrodomestico devono essere effettuate attenendosi scrupolosamente alle istruzioni; per lo smaltimento dell'elettrodomestico, rivolgersi a un professionista o all'assistenza post-vendita.
- Negli elettrodomestici dotati di illuminazione è integrato un interruttore. Aprendo l'elettrodomestico la luce si accende automaticamente e si spegne automaticamente quando lo si chiude (non presente in tutti i modelli)
- La normativa richiede che l'elettrodomestico sia collegato a terra.



- Il simbolo  sul prodotto o sull'imballo indica che non può essere gestito come rifiuto domestico. Il prodotto deve essere conferito in un punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, è possibile evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana dovute alla gestione impropria dei rifiuti. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questo prodotto, rivolgersi all'ente locale competente, all'azienda addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al punto vendita dov'è stato acquistato.
- AVVERTENZA: quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- AVVERTENZA: Non collocare prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare il frigo.
- Questo elettrodomestico è destinato all'uso domestico e a utilizzi simili a quelli di seguito indicati:
 - zone cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
 - aziende agricole e clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
 - bed & breakfast;
 - catering e servizi simili non al dettaglio.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, attenersi alle seguenti istruzioni:
 - Se gli sportelli rimangono aperti a lungo, la temperatura nei comparti dell'elettrodomestico aumenta notevolmente.
 - Pulire regolarmente le superfici che entrano a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
 - Conservare carne e pesce crudo nel congelatore in contenitori idonei, in modo che non gocciolino o entrino a contatto con altri alimenti.
 - Se il frigorifero dovrà rimanere vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa all'interno dell'elettrodomestico.
- Per garantire la conservazione sicura degli alimenti, gli alimenti pronti e la carne o il pesce crudo devono essere conservati separatamente.
- Questo elettrodomestico refrigerante non è progettato per l'installazione a incasso.

RAPPRESENTAZIONI SCHEMATICHE

FIG 1.

- A Coperchio
- B Guarnizione
- C Mobile
- D Vano di conservazione
- E Tappo di scarico dell'acqua di sbrinamento
- F Pannello di controllo
- G Griglia di ventilazione
- H Cestello
- I Camera del compressore
- J Compressore

FIG 2.

- 1 Super congelamento
- 2 Controllo della temperatura
- 3 Blocco del pannello di controllo
- 4 Luce del super congelamento

OPERAZIONI PRELIMINARI

- Questo elettrodomestico è destinato esclusivamente all'uso domestico per la conservazione degli alimenti.
- Se l'elettrodomestico disimballato risulta danneggiato, contattare il rivenditore.
- La tensione di alimentazione elettrica deve essere conforme a quella indicata sulla targhetta dell'elettrodomestico.

INSTALLAZIONE

- Disimballare completamente l'elettrodomestico. Assicurarsi che tutti i materiali di imballaggio siano rimossi e smaltiti correttamente prima dell'installazione e tenuti fuori dalla portata dei bambini.
- L'elettrodomestico deve essere installato in un ambiente asciutto e ben ventilato, non esposto alla luce solare diretta e non posizionato nei pressi di fonti di calore.
- Lasciare almeno 10 cm tra l'elettrodomestico e l'ambiente circostante per consentire la ventilazione e la dissipazione del calore.
- L'alimentazione elettrica deve essere conforme a quanto specificato sulla targhetta e rispettare le normative locali.
- Si consiglia di attendere almeno due ore prima di collegare l'elettrodomestico alla presa elettrica dopo l'installazione per agevolare la stabilizzazione del circuito refrigerante.

- Installare l'elettrodomestico in una posizione la cui temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta dell'elettrodomestico:
 - Temperata estesa: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C;
 - Temperata: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C;
 - Subtropicale: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C;
 - Tropicale: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C.

AVVIO

1. Inserire la spina nella presa. Tutti gli indicatori luminosi si accendono e si spengono, dopo di che viene visualizzata la temperatura.
2. Attendere un'ora affinché la temperatura all'interno dell'elettrodomestico scenda, quindi posizionare gli alimenti all'interno dell'elettrodomestico

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Premere il pulsante Temp. Set (2) per regolare la temperatura. L'impostazione predefinita consigliata è -18 °C. Premere il pulsante S. Frz. (1) finché l'indicatore (4) non si accende. La funzione Super Freeze si spegne automaticamente dopo 56 ore per risparmiare energia. Il consumo energetico aumenta mentre la funzione Super Freeze è attiva.

Mentre la funzione Super Freeze è attiva, la temperatura scende a -26 °C.

Per bloccare o sbloccare il pannello di controllo, premere il pulsante Hold 3 Sec (3) per 3 secondi.

CONGELAMENTO DEGLI ALIMENTI

- Prima di congelare gli alimenti, avvolgerli o sigillarli con una pellicola di alluminio, in contenitori ermetici o in sacchetti per alimenti.
- Lasciare raffreddare gli alimenti caldi prima di collocarli nell'elettrodomestico.
- Porzioni di cibo di piccole dimensioni congelano più velocemente. Il peso massimo consigliato della porzione è 2,5 kg.
- Evitare di mettere gli alimenti caldi a diretto contatto con quelli già congelati. Gli alimenti congelati potrebbero scongelarsi e la loro durata di conservazione potrebbe risultare più breve del previsto.
- Non superare la capacità dell'elettrodomestico indicata sulla targhetta.
- Quando si riempie l'elettrodomestico con grandi quantità di cibo fresco, si consiglia di impostare il congelatore a una temperatura più bassa 24 ore prima
- Il tempo di conservazione dei prodotti surgelati acquistati varia e dipende dal tipo di prodotto e dal rispettivo imballaggio. Pertanto, attenersi scrupolosamente alle istruzioni del produttore riportate sulla confezione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia dell'elettrodomestico, assicurarsi sempre che l'alimentazione elettrica sia disattivata.
- Se l'elettrodomestico deve rimanere inutilizzato per lungo tempo, lasciarlo aperto per evitare che all'interno si generino odori sgradevoli.
- Per garantire la conservazione sicura degli alimenti, attenersi a queste istruzioni per l'uso e pulire il congelatore regolarmente. Seguire le istruzioni dettagliate qui di seguito.
- Pulire l'interno del congelatore almeno una volta all'anno. Utilizzare acqua calda e una soluzione di bicarbonato di sodio (un cucchiaino di bicarbonato di sodio per litro d'acqua). Sciacquare abbondantemente con acqua e asciugare con un panno. Non adoperare detersivi in polvere o altri detergenti abrasivi. Non lavare le parti rimovibili in lavastoviglie.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi, abrasivi, ammoniaci, candeggina, detergenti concentrati, solventi o pagliette metalliche. Alcune di queste sostanze chimiche potrebbero sciogliere, danneggiare e/o scolorire il materiale del congelatore.
- Non utilizzare mai pagliette metalliche, spazzole, detergenti abrasivi o soluzioni alcaline su nessuna superficie.
- Pulire la guarnizione dello sportello ogni tre mesi seguendo le istruzioni per la pulizia dell'interno. Per garantire una tenuta adeguata, le guarnizioni devono essere mantenute pulite e flessibili. Per punti quali giunture, fessure, fori e così via, è possibile usare semplici utensili per la pulizia, come spazzole morbide. Se necessario, ripiani, vassoi, cassetti e accessori simili possono essere puliti rimuovendoli dall'elettrodomestico e lavandoli nel lavandino.

SBRINAMENTO

L'elettrodomestico deve essere sbrinato quando il ghiaccio sulle pareti raggiunge uno spessore di 5-6 mm. Non utilizzare utensili elettrici, affilati o meccanici per facilitare il processo di sbrinamento o di rimozione del ghiaccio, a meno che non siano forniti o approvati dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato. Per rimuovere il ghiaccio dalle pareti interne, utilizzare un raschietto di plastica o di legno senza bordi taglienti. Non usare mai raschietti metallici.

Procedere nel modo seguente:

1. Scollegare la spina dell'elettrodomestico.
2. Asciugare accuratamente le mani per evitare danni cutanei dovuti al contatto con il ghiaccio (si consiglia di utilizzare i guanti).

3. Rimuovere tutti gli alimenti congelati dall'elettrodomestico, sistemarli in un contenitore o in una borsa frigo, collocare le mattonelle refrigeranti congelate sopra agli alimenti congelati per mantenerne la temperatura e riporre il contenitore o la borsa frigo in un luogo fresco e asciutto.
4. Rimuovere il tappo di scarico dell'acqua (se presente) situato nella parte inferiore dell'elettrodomestico. Altrimenti, asciugare l'acqua di sbrinamento sul fondo del vano dell'apparecchio con una spugna o un panno.
5. Raschiare con cura il ghiaccio dall'interno dell'elettrodomestico e versarlo nel lavandino della cucina affinché si scioglia.
6. Pulire accuratamente l'interno del vano dell'elettrodomestico, sciacquarlo con acqua calda e rimuovere eventuali residui di cibo o liquidi.
7. Asciugare accuratamente l'elettrodomestico con un panno assorbente o una spugna e arieggiarlo per circa 3-4 minuti.
8. Riposizionare il tappo di scarico (se presente).
9. Chiudere lo sportello dell'elettrodomestico, reinserire la spina nella presa e accendere l'elettrodomestico.
10. Riempire nuovamente con il cibo congelato.

Per evitare che gli alimenti congelati si scongelino, effettuare la procedura di sbrinamento entro un massimo di due ore per evitare un aumento significativo della temperatura degli alimenti congelati che ne ridurrebbe la durata di conservazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Lo sportello è difficile da aprire?

Dopo aver chiuso lo sportello, per qualche minuto potrebbe essere difficile riaprirlo. Ciò è normale e significa che la guarnizione della porta funziona correttamente. È sufficiente attendere qualche minuto e lo sportello potrà essere riaperto facilmente.

2. Mancato funzionamento (l'apparecchio non funziona/non si raffredda)

- È in corso un'interruzione di corrente?
- La spina è in buone condizioni ed è correttamente inserita nella presa?

3. L'apparecchio non funziona a sufficienza

- Il coperchio dell'elettrodomestico è chiuso correttamente?
- Sono presenti notevoli formazioni di ghiaccio sulle pareti interne?
- L'elettrodomestico è esposto alla luce solare diretta o a fonti di calore?

- Sono stati inseriti troppi alimenti caldi nell'elettrodomestico?
- La classe climatica è indicata sulla targhetta posta sul retro dell'elettrodomestico e specifica le temperature ambiente alle quali l'apparecchio può funzionare correttamente.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C

4. L'elettrodomestico è rumoroso.

I rumori sono prodotti dal funzionamento del motore del compressore e dal flusso di refrigerante nel circuito del sistema di raffreddamento. Si tratta di rumori normali.

5. Formazione di condensa sulle pareti esterne

In determinate condizioni atmosferiche può formarsi condensa sulle pareti esterne dell'elettrodomestico. Ciò è normale e non compromette il funzionamento dell'elettrodomestico.

ASSISTENZA POST-VENDITA

1. Risoluzione dei guasti a cura dell'utente

Se si sospetta un guasto, prima di contattare l'assistenza post-vendita autorizzata direttamente o tramite il rivenditore, assicurarsi di aver rispettato tutte le istruzioni e i consigli contenuti nel presente manuale per l'utente.

2. Assistenza post-vendita

Consultare la scheda di garanzia allegata per conoscere i servizi disponibili di assistenza post-vendita.

Per ricevere un aiuto immediato, assicurarsi di avere a portata di mano i seguenti dati essenziali per identificare l'elettrodomestico:

- ✓ Marca dell'elettrodomestico
- ✓ Modello
- ✓ Numero di serie
- ✓ Il problema o il motivo
- ✓ Data di acquisto
- ✓ Acquistato presso/fornitore

PRECAUZIONI

- Se l'elettrodomestico deve essere smaltito, rimuovere lo sportello e lasciare i ripiani in posizione. In questo modo si limitano i rischi a carico dei bambini. Il materiale schiumogeno deve essere smaltito da personale qualificato.

SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Dopo un certo periodo di funzionamento dell'elettrodomestico, sulle pareti interne si formerà uno strato di brina o ghiaccio. Ciò aumenta i consumi energetici. Per risparmiare energia e assicurare le migliori prestazioni, sbrinare regolarmente il congelatore. Fare riferimento al capitolo "Sbrinamento" delle istruzioni per l'uso.

INSTALLAZIONE DELLE RUOTE

Il congelatore può essere dotato di ruote per facilitarne lo spostamento. Si consiglia di installare le rotelle prima di utilizzare il congelatore.

Installare seguendo queste semplici istruzioni.

1. Rimuovere il cestello porta-alimenti dal congelatore.
2. Inclinare lentamente il congelatore su un lato. (Figura 1)
3. Inserire una rotella sul fondo del congelatore. Fissare la rotella in posizione con le viti fornite. (Figura 2)
4. Installare le altre ruote nello stesso modo.
5. Rimettere il congelatore in posizione verticale e riposizionare il cestello porta-alimenti

Appoggiati
lentamente

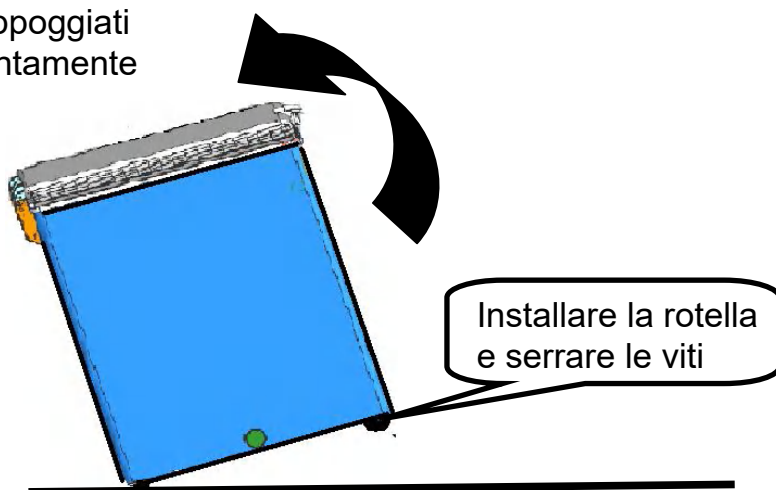


Figura 1

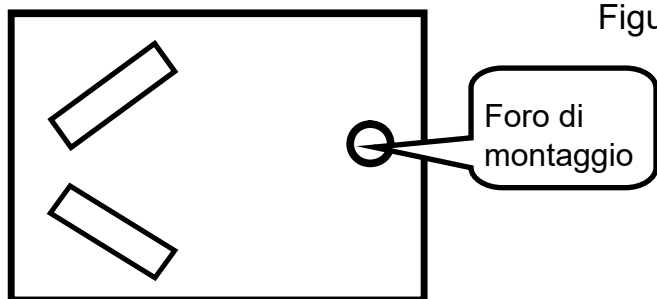


Figura 2

Nota: è importante attendere 24 ore dopo l'installazione prima di collegare l'unità per consentire al refrigerante di stabilizzarsi.

PRECAUTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Please contact to the service agent to dispose the appliance because the flammable blowing gas was used.
- If the illuminating lamps is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The freezing functions works at ambient temperature as low as -15°C only with freezer maximum setting.
- **Since the flammable refrigerants are used, please installed, handle, and service the appliance strictly according to the instruction and contact the professional agent or our after-sale service to dispose of the appliance.**
- A switch is built into appliances equipped with lighting. When the appliance is opened the light goes on automatically and switches off automatically when closed. (not provided in all models)
- Regulation require the appliance to be earthed.
- The  symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the freezer, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- To ensure the safe preservation of foodstuffs, instant food and raw meat/ fish shall be stored separately.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

DIAGRAMS

FIG1.

- A Lid
- B Gasket
- C Cabinet
- D Storage compartment
- E Defrost water drain plug
- F Control panel
- G Ventilation grille
- H Basket
- I Compressor chamber
- J Compressor

FIG2.

- 1 Super Freeze
- 2 Temperature control
- 3 Lock
- 4 Super Freeze Light

BEFORE USE

- This appliance is intended strictly for household use, for storing food only.
- If the appliance unpacked is damaged please contact your dealer.
- The mains electricity supply must conform to the rating plate of the appliance.

INSTALLATION

- Fully unpack the appliance. Please ensure that all packaging materials are removed and properly disposed prior to installation and kept out of children's reach.
- The appliance should be installed in a dry, well ventilated room, and not exposed to direct sunlight and not placed near a heat source.
- Leave at least 10cm between the appliance and surrounding for ventilation and heat dissipation.
- The electricity supply must conform to as specified on the rating plate and follow local regulations.
- It is recommended to wait at least two hours before plugging the appliance after installation. This helps the refrigerant circuit to stabilise.
- Install the appliance at location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:
 - Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';
 - Temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';
 - Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

-Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

START-UP

1. Insert the plug in the socket. All indicators light up and switch off. And then temperature is displayed.
2. Allow one hour for the temperature inside the appliance to go down and then place food inside the appliance

TEMPERATURE SETTING

Press the Temp. Set button (2) to adjust the temperature. The default recommended setting is -18°C. Press S. Frz. button (1) until the indicator lights (4) up. The Super Freeze function will switch off automatically after 56 hours to save energy. Power consumption will increase while Super Freeze is active.

While Super Freeze is active, the temperature will drop to -26°C.

To lock or unlock the control panel, press Hold 3 Sec button (3) for 3 seconds.

FREEZING FOOD

- Wrap or seal food in aluminium foil, air tight containers or food storage bags prior to freezing.
- Allow hot food to cool prior to placing it in the appliance.
- Smaller portion of food will be faster frozen. The recommended max portion weight is 2.5kg.
- Avoid placing warm food directly in contact with already frozen food. Frozen food could defrost and may not outlast the foreseen storage time.
- The capacity of the appliance, as shown on the rating plate, should not be exceeded.
- When filling the appliance with higher quantities of fresh food, it is recommended to turn the freezer to a colder setting 24 hours in advance.
- The storage time for purchased deep-frozen products varies and depends on the type of product and its packaging. Therefore, strictly observe the producer/manufactures instructions on the packaging.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always ensure that the power supply is switched off prior to conducting any maintenance or cleaning of the appliance.
- If you leave your appliance out of use for an extended period, leave it open to prevent odour and unpleasant smells building up inside.
- To ensure the safe preservation of foodstuffs, please comply with this instruction to use and clean the freezer regularly. The detail is as below part.

- Clean the inside of your freezer at least once a year. Use warm water and baking soda solution-about a tablespoon of baking soda to litre/quart of water. Rinse thoroughly with water and wipe dry. Do not use cleaning powders or other abrasive cleaners. Do not wash removable parts in a dishwasher.
- Do not use harsh chemicals, abrasives, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergents, solvents or metal scouring pads. Some of these chemicals may dissolve, damage and/or discolour your freezer.
- Never use metallic scouring pads, brushes, abrasive cleaners, or alkaline solutions on any surface.
- Clean door gasket every three months according to inside clean instruction. Gaskets must be kept clean and pliable to assure a proper seal. For positions, such as seams, slots, holes, and so on, the simple tools may be used to clean, such as soft brushes. If needed, detachable shelves, trays, drawers and similar accessories can be cleaned through removed from the appliance and washed in the basin.

DEFROSTING

The appliance should be defrosted once the thickness of ice on the walls reaches 5-6 mm.

Do not use any electrical, sharp or mechanical objects to assist in defrosting the ice removal process, unless supplied or approved by manufacturer or approved service centre.

To remove ice from the inner walls, use a plastic or wood scraper without sharp edges. Never use a metal scraper.

Proceed as follows:

1. Make sure to unplug the appliance.
2. Dry your hands thoroughly to prevent skin damage by contact with ice (it is advised to use gloves).
3. Remove all frozen food from the appliance, put it into a container, cool box, put the frozen cool blocks on top of the frozen food to help keep it very cold, and place the container or cool box in a cool, dry room.
4. Pull out the water drain plug (if available) located at the bottom of the appliance. Otherwise you must wipe up the melt water at the bottom of the appliance compartment with a sponge or towel.
5. Scrape the ice carefully from the inner of appliance and put it in to your kitchen sink, for defrosting.
6. Thoroughly clean the inside of the appliance compartment, rinse it with warm water and remove any spilt food or liquids.
7. Wipe the appliance with an absorbent cloth or sponge thoroughly dry and allow to air for about 3 to 4 minutes.
8. Replace the drain-plug (if available).
9. Close the appliance door, replace the plug in the socket and turn the appliance on.
10. Now re-fill the frozen food.

To prevent frozen food from defrosting, carry out the defrosting procedure within a maximum of two hours to reduce significant rise in temperature of the frozen food that would shorten the storage life.

TROUBLESHOOTING

1. Door difficult to open?

After closing the door it may be difficult to open it again for a few minutes. This is normal and means that door seal is working correctly. Just wait few minutes and you will be able to open the door easily.

2. No operation (appliance not running/getting cold)

- Is there a power failure?
- Is the plug in good condition and properly plugged into the socket?

3. Appliance not working sufficiently

- Is the lid of the appliance closed properly?
- Is there heavy ice formation on the inner walls?
- Is the appliance exposed to direct sunlight or heat source?
- Have too much warm foods been put in the appliance?
- The climatic class can be found on the rating label in the back of the appliance. It specifies the ambient temperatures at which the appliance will operate correctly.

Climatic class	Ambient temperature
SN	+10°C to 32°C
N	+16°C to 32°C
ST	+16°C to 38°C
T	+16°C to 43°C

4. The appliance makes noise.

This noise is produced when the motor in the compressor operates and also by refrigerant flowing in the cooling system circuit. These noises are normal.

5. Condensation build up on external walls

Under certain atmospheric conditions, condensation can form on external walls of the appliance. This is normal and won't affect the function of the appliance.

AFTER-SALE SERVICE

1. Resolving faults by yourself

If you suspect any fault, before contacting the approved after-sales service directly or via your dealer, make sure you have observed all instructions and advice in this user manual.

2. After-sales service

Consult the enclosed warranty card for available after-sales services.

In order to receive immediate help, make sure you have ready the following essential data to identify your appliance:

- ✓ Brand of appliance
- ✓ Model
- ✓ Serial number
- ✓ The problem or reason
- ✓ Date of purchase
- ✓ Purchased from/supplier

PRECAUTIONS

- If your cabinet is to be discarded, you must remove the door and leave the shelves in place. This will reduce the possibility of danger to children. And the flammable foaming needs to be disposed by professional persons.

ENERGY SAVING TIPS

- After the appliance has been in operation for some time, a layer of frost or ice will form on the inside walls. This increases energy consumption. In order to save energy and maintain best performance, please, defrost the freezer regularly. Refer to User's instruction chapter "Defrosting".

INSTALLING CASTERS

Your freezer can be equipped with casters for easy moving.

We recommend installing casters before using the freezer.

Install following these easy steps.

1. Remove the food basket from the freezer.
2. Slowly tilt the freezer on its side.(Figure.1)
3. Tap one caster into the bottom of the freezer.Fasten the
Caster into place with screws provided.(Figure 2)
4. Install the other casters in the same manner.
5. Return the freezer to its upright position and replace the

food basket

Lean slowly

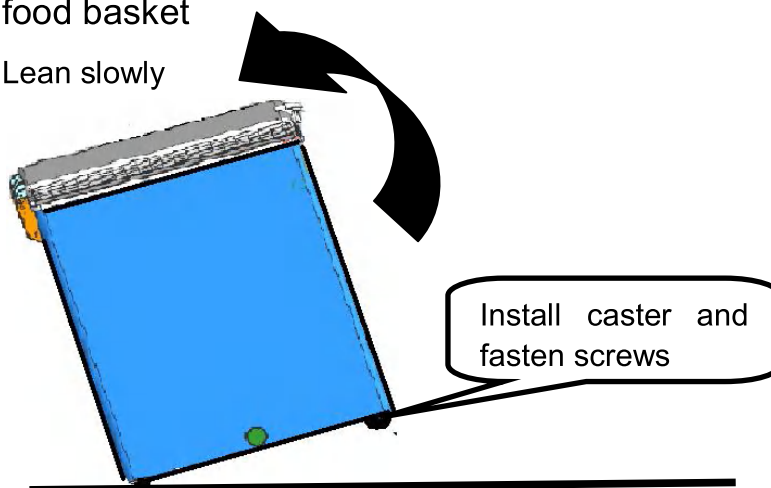


Figure 1

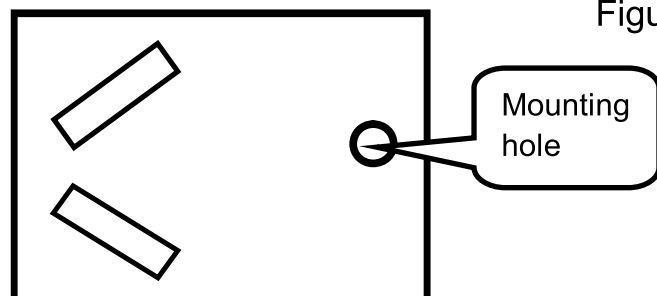


Figure 2

Note: It is important to wait for 24hours after installation before plugging in the unit to allow the refrigerant to stabilize.

Zoppas

Expert Italy S.p.A. Via G. Fara 35 , 20124 Milano (MI)

专用号条形码